



広報

いながわ

第633号

9月1日
平成14年
(2002年)

毎月1日・15日発行

編集・発行 猪名川町企画部 広報コミュニティ課

〒666-0292 兵庫県川辺郡猪名川町上野字北畑11-1 電話番号 0727 (66) 8707 ファックス番号 0727 (67) 2255
ホームページアドレス (URL) <http://www.town.inagawa.hyogo.jp> 電子メールアドレス koho@town.inagawa.hyogo.jp

自主防災訓練で消防職員から救急資器材や救助器具の使用
方法について説明を聞く参加者



9月9日は “救急の日”

救急出動が急増!

みんなの力で助かる命

9月9日は、救急医療や救急業務に対する理解と認識を深めるために設けられている「救急の日」です。また、この日を含む1週間を「救急医療週間」と定めています。消防本部では、平成14年上半期の火災・救急・救助の概要をとりまとめましたのでお知らせします。また、9月8日に救急フェアを開催し、心肺蘇生法の体験や救急車の展示などを行います。ぜひ参加いただき、今一度命の大切さを考えてみましょう。

火災・救急・救助の現状

火災件数は減少傾向にあり、発生件数は9件で、昨年同期と比べて4件減少しています。内訳は、建物火災4件、林野火災2件、その他火災3件となっており、死者はなく、負傷者は2人でした。出火原因は、たばこ、枯れ草焼き、たき火などで、昨年多発した放火や放火の疑いはありませんでした。

救急出動が急増!

救急の出動が増加傾向にあるため、救急車の要請が重複することが多くなっています。あなたの家族が、一刻を争う状態になったときを考えていただき、救急車を安易に利用するのはやめ、正しい利用を心掛けてください。

救急講習会で正しい知識を

もし、目の前で家族が突然倒れたり誰かが溺れていた時、あなたは適切な応急手当てができますか。呼吸停止から2分以内に人工呼吸などの応急手当てをすれば、約90%の人が助かりますが、5分経過すると、助かる確立が25%以下に落ちてしまいます。1分1

救急車の正しい利用を

救急車での搬送人員は、499人で昨年同期より108人増加しており、このことは町民約60人に1人の割合で救急車により搬送したことになります。

今年1月から6月までの 火災・救急・救助出動件数

区分	内 訳	14年	13年	比較
火災	建 物	4	3	1
	林 野	2	4	2
	車 両	0	2	2
	そ の 他	3	4	1
	合 計	9	13	4
救急	急 病	272	208	64
	一般負傷	98	78	20
	交通事故	65	67	2
	そ の 他	58	38	20
	合 計	493	391	102
救助		8	8	0

秒が命の行方を左右することから、現場に居合わせた方に応急処置を行っていただくことが重要になってきます。町消防本部では、住民の方を対象に要請があればいつでも救急講習会を開催したり、事業所、自主防災会などにおける救急訓練の指導を行います。いつでも気軽に申し出ください。

問合せ 消防本部警防係
66・01119

- 敬老会を開催 -

とき 平成14年9月15日(祝)午前9時30分～
ところ 文化体育館

70歳以上の方を対象に敬老会を開催します。本年も第1部式典に引き続き、第2部のアトラクションでは、月亭八方(落語)、新こづえ・みどり(漫才)ほか、お笑いや歌謡曲などを予定していますので、皆さんお誘い合わせのうえご参加ください。また、例年どおり送迎バスの運行をしますので、ご利用ください。



月亭八方さん



新こづえ・みどりさん

敬老祝金と長寿祝金

対象者には、文書により通知していますので、確認のうえお受け取りください。

猪名川町敬老祝金

対象 大正14年9月2日以前生まれの人(満77歳以上) 5,000円

条件 平成14年9月1日現在、町在住1年以上

兵庫県長寿祝金

対象 大正3年9月16日以前生まれの人(満88歳以上) 10,000円 大正3年9月17日から大正5年9月16日生まれの人(満86歳および満87歳) 2,000円

条件 平成14年9月15日現在、町在住の人。

問合せ 健康福祉課(66-8701)

救急フェアで体験しよう

正しい応急手当の知識と技術を身につけていただくための“ファースト ステップ”として、今年も“救急フェア”を開催します。日常の忙しさに、興味があっても講習会に参加できない皆さん、ぜひ応急手当を体験してみてください。

9月8日

とき 9月8日(日)午前10時30分～午後1時30分

ところ 日生中央サビエ(センタープラザ・駅前広場)

主な内容 心肺蘇生法体験(記念品有り)、アンケート調査(粗品進呈)、救急車と写真を撮ろう(小学生以下先着100人)、ほか

問合せ 消防本部警防係(66-0119)



昨年の救急フェアで救急車を見学する参加者

今月号の 主な内容

2面 水道の健康・福祉
3面 平成15年度町立幼稚園
4面 新しい障害者福祉制度
5面 9月10日は「下

平成15年
4月から

新しい障害者福祉制度 「支援費制度」がはじまります

障害のある人もない人も、ともにいきいきと暮らすことのできる社会を目指し、平成15年4月から、障害者の福祉サービスが「措置制度」から「支援費制度」に変わります。

主な変更点

今までは、施設やホームヘルプサービスを利用する場合、どの施設が良いかなど、町が決めていました。
平成15年4月からは、利用

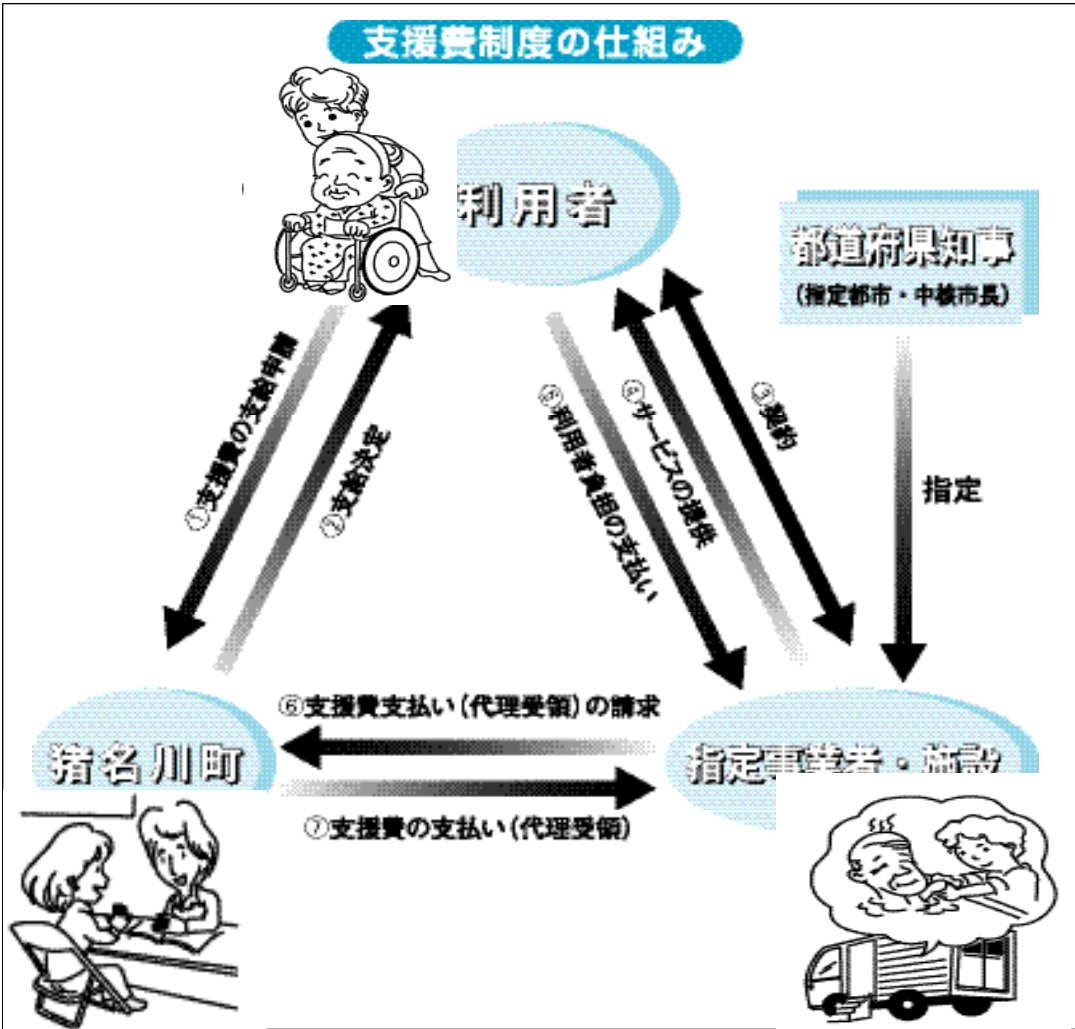
利用できる対象者

身体障害者手帳、療育手帳をもっている人。ただし、介護保険対象者は、介護保険サ

支給の申請

現在、「居宅介護（ホームヘルプ）」「デイサービス」「短期入所（ショートステイ）」を

者自身が施設やサービスを選べるようになります。
サービスを優先して利用していただくようになります。



支援費制度の対象となるサービス

	施設サービス	在宅サービス
身体障害者	授産施設 療養施設 更正施設	ホームヘルプサービス デイサービス ショートステイ
知的障害者	授産施設 更正施設 通動寮 心身障害者福祉協会が設置する福祉施設	ホームヘルプサービス デイサービス ショートステイ グループホーム
障害児		ホームヘルプサービス デイサービス ショートステイ

支援費制度に移行しないサービス

肢体不自由児通園施設・知的障害児通園施設（18歳未満）への通所
福祉作業所への通所
補装具・日常生活用具の交付
住宅改造費・自動車改造費・リフトバス使用料等の助成
更生医療・育成医療の給付
手話奉仕員の派遣など

利用または登録されている方については、事前に町から連絡をとらせていただき、後日調査に伺います。
措置施設に入所・通所されている方（身体障害者・知的障害者）については、支援費制度がはじまってから1年間は、支援費の支給決定を受けた者とみなされますので、契約により継続して施設を利用することができません。ただし、1年の間に支援費の申請をして支給決定を受ける必要があります。町からは、平成15年4月以降に調査のご案内をさせていただきます。
平成15年4月以降に新たな支援費制度にかかるサービスの利用を希望される方には、支援費制度に移行する際に限り、平成14年10月1日から支援費の申請の受付を開始し

ます。
今のところ、サービスを利用する希望がない方は申請する必要はありません。サービスの利用が必要になったときに申請してください。
問い合わせは、健康福祉課（66・8701）へ。

9月10日は「下水道の日」です。

猪名川の水質は、生活排水を中心とした汚染により悪化傾向にありましたが、近年の下水道整備とともに改善されつつあります。
「下水道の日」を機に清流猪名川を取り戻すためにも、私たちが果たさなければならないことについて、今一度考えてみましょう。
皆さんは、町の下水道普及率（町内で下水道の利用が可能な人口を町内全体の人口で割ったもの）をご存じですか。平成14年3月末時点で97・9%。昨年の同時期と比べ2・5%上昇しています。
一方、水洗化率（下水道を利用

いただいたいる人口を下水道の利用が可能な人口で割ったもの）は、本年3月末時点で90・2%。昨年の同時期と比べ0・1%上昇しています。しかし、下水道普及率と水洗化率の間には開きがあります。これは、下水道が利用いただけない状態が未だ利用いただけない方がおられることを示しています。法律では「下水道が利用できる状態になってから3年以内に下水道へ接続しなければならぬ」と定められていますが、町では、下水道への接続にかかる支援措置として、「水洗便所等改造資金融資制度」を用意しています。積極的にご利用ください。
なお、下水道への接続工事については、町の排水設備指定工事店へご相談のうえ申込みください。
問い合わせは、上下水道部（66・8703）へ。

「下水道の点検に来ました。」というインターフォン越しの呼びかけに、大半の人が「町役場からの訪問」と勘違いされるような「下水道管の清掃業者」による営業活動が多発しています。
町の上下水道部にも「町が点検をさせているのか？」といった問い合わせが多く寄せられました。町では皆さんから修理依頼がない限り、業者を紹介したり派遣するようなことは一切ありません。訪

問した業者に清掃を依頼される場合は、先に見積りを取られるなど、十分な確認をされたうえで依頼されることをお勧めします。
半年に一度は、蓋を開けて点検しましょう
「ご自宅の周囲に設置してある下水道の樹の蓋を開けたことがありますか？長年の使用により樹の底に穴が開いて水漏れしたり、時には、油のかたまりがこびりついたり木の根が入り込んで水の流れを妨げていることがあります。容易に補修ができないときや万一の故障などでお困りのときは、町の排水設備指定工事店が猪名川管工業協同組合（66・3305）または、町役場上下水道部（66・8703）へ連絡ください。



町の下水が処理されている、猪名川流域下水道原田終末処理場（大阪府豊中市原田）

「注意ください！」
阪神間の水瓶、一庫ダムの水位が下がっています。
町では、この状況（一庫ダムの水位が60%になったこと）を受けて去る8月12日に湯水対策本部を設置し、節水の呼びかけをしています。
今年は、本州に接近する台風も多く、災害に対する不安の一方で降雨への期待も寄せていますが、今のところ恵みの雨には程遠い状態が続いています。
猪名川町で一年間に使用される水の約8割は、一庫ダムの水です。8月27日現在、一庫ダムの貯水率は41・6%です。一層の節水にご協力をお願いします。

節水にご協力を
「ご自宅の周囲に設置してある下水道の樹の蓋を開けたことがありますか？長年の使用により樹の底に穴が開いて水漏れしたり、時には、油のかたまりがこびりついたり木の根が入り込んで水の流れを妨げていることがあります。容易に補修ができないときや万一の故障などでお困りのときは、町の排水設備指定工事店が猪名川管工業協同組合（66・3305）または、町役場上下水道部（66・8703）へ連絡ください。」

真田町長が訪ねた



上原さんから帰国の報告を受ける真田町長

海外協力隊の上原美穂さん

21世紀のまちづくり

「阪神芸術祭参加事業」

第12回オータム・ウィンズ・コンサート



昨年のオータム・ウィンズ・コンサートの様子

町長 2年間の派遣活動、お疲れ様でした。海外協力隊に、参加された動機は何ですか。上原 私は、元幼稚園教師をしていましたが、自分の体験を通して色んなことを子ども達に伝えたいと思い希望しました。ヨルダンという国の視覚障害者施設へ派遣されました。町長 日本を離れてみて、いかがでしたか。上原 ヨルダンは発展途上国で他国からの援助を得て生活しており、日本からも相当の支援を受けています。生活は、日本の50年前と同じと言われてはいますが、貧しいだけに人間同士仲良く助け合う暖かい心を持っていきます。残念ながら、今の日本は豊かになった分そういった大切なものを失った感じがします。しかし、日本人は今日の素晴らしい国を築き上げました。離れてみて日本の良さ、母国愛にも気づきました。町長 厳しい国ほど国家や民族を大切にしていますね。日本は平和な国となりましたが、

町長 2年間の派遣活動、お疲れ様でした。海外協力隊に、参加された動機は何ですか。上原 私は、元幼稚園教師をしていましたが、自分の体験を通して色んなことを子ども達に伝えたいと思い希望しました。ヨルダンという国の視覚障害者施設へ派遣されました。町長 日本を離れてみて、いかがでしたか。上原 ヨルダンは発展途上国で他国からの援助を得て生活しており、日本からも相当の支援を受けています。生活は、日本の50年前と同じと言われてはいますが、貧しいだけに人間同士仲良く助け合う暖かい心を持っていきます。残念ながら、今の日本は豊かになった分そういった大切なものを失った感じがします。しかし、日本人は今日の素晴らしい国を築き上げました。離れてみて日本の良さ、母国愛にも気づきました。町長 厳しい国ほど国家や民族を大切にしていますね。日本は平和な国となりましたが、

第8回いながわスポーツ祭参加者募集中

スポーツの秋、みんなでレクリエーションスポーツを楽しみましょう。とき 10月14日(祝) ところ 猪名川町スポーツランドおよび勤労者総合センター



バタンクを楽しむ参加者

子育て講演会

町教育研究所は、子育て学習センターと共催で、「子どもの心が見えていますか」をテーマに子育て講座を開催します。とき 9月20日(金)午前10時~同11時30分 ところ 生涯学習センター 2階視聴覚室

労働者体育館トレーニングルームの会員募集

紙に必要事項を記入の上、郵送またはFAXで体育協会事務局(〒666-0224猪名川町万善字十貫25-1 68・2277 FAX 68・02269)へ。対象 高校生以上

平成15年度町立幼稚園の入園希望者説明会

来春入園を希望される保護者を対象に説明会を開催します。対象 4歳児(平成10年4月2日~同11年4月1日生まれ) 5歳児(平成9年4月2日~同10年4月1日生まれ)

幼稚園の園区

Table with 3 columns: 幼稚園名, とき, 園区. Rows include 松尾台幼稚園, 猪名川幼稚園, 六瀬幼稚園.

消費生活のアドバイス

「事例」お寺参りの途中、「近くの会場で膝のサポーターを無料であげる」と声をかけられました。ちよっと時間があつたし会場が聞いたことのある名前の結婚式場だったので、気楽に見ました。会議室に椅子が並べてあり、そこで待っていると、サポーターを配るだけかと思ったら、健康の話などが始まり、合間に無料でサポーターや足の裏に張るシールが配られました。「帰ろうかな」と思いましたが、出入口に男性がいてとても席を立てる状況ではありませんでした。そのうち、磁気布団の話になり、契約するように言われ、怖くなり記入してしまいました。販売員が「この布団を使用したら便秘や肩こりが治る。寝るとき、睡眠薬を服用していた人も薬が要らなくなる」と言っていました。かえって体の調子がおかしくなり使えません。この場合は契約してから2カ月が過ぎていましたが、販売員の説明に薬事法違反の疑いがあり、その点を指摘したところ、違約金を支払うこととで中途解約が出来ました。疑問な点は、消費生活相談コーナー(66・1110)へ。

気をつけようSF商法

今回の場合は契約してから2カ月が過ぎていましたが、販売員の説明に薬事法違反の疑いがあり、その点を指摘したところ、違約金を支払うこととで中途解約が出来ました。疑問な点は、消費生活相談コーナー(66・1110)へ。